Monsieur!

London, the 18th April, 1765.

I had great pleasure in receiving your letter.³ Everything you have done, sir, has been done well.⁴ At the moment I cannot tell you any more. The trial of Lord Byron⁵ ended very late vesterday evening, [5] and I could not write the letter before late today because I had to wait to see if I could perhaps learn of further consequences of this trial, because I wanted to write to His High Princely Grace⁶ about what I had seen. Madame von Robini⁷ will receive my attention, and Msr. Johannes⁸ will likewise not be forgotten. I will certainly be looking for ways of bringing back whatever is possible, [10] although everything is at such a price that you can quite confident that not many genuine English wares are sold in our part of Germany. As far as my journey is concerned, I cannot write any details, and any reasonable person must see that it is no light matter. It will be some time until we can get away from here at all and get all our baggage in order, and even merely to think about it brings out sweat on my brow. [15] Just think about how it is when you live in one place for a whole year. We are now at home here! And more arrangements are necessary than when we left Salzburg, for we cannot leave anything here, nor can we take everything with us. As a result, other arrangements must be made. [20] I myself and all of us are most delighted that Msr. Joseph⁹ and Msr. Johannes are once again in better health. Msr. Adlgasser, 10 to whom we commend ourselves, will have an answer from me in the next few days. I wish you well.

¹ BD: Original lost. Copyist B; NissenB. NissenEinb includes this newspaper article from the Salzburg Zeitung, 6th August 1765. London, 5th July: "The famous clavier constructor resident here, Burkard Tschudy, a native of Switzerland, and the honour of making a 2 manual keyboard instrument for his Royal Prussian Majesty, an instrument greatly admired by all who saw it. It was considered to be an extraordinary feature that Herr Tschudy had accommodated all the registers in a pedal, such that they can be disengaged successively by treading on the pedal and the tone can be made softer or louder as one wishes, a crescendo and decrescendo which the worthy clavierists have long desired. Herr Tschudy furthermore at the fine idea of having his exceptional instrument played for the first time by the most exceptional clavier player of this world, namely by the so very famous 7 or 9 year old master of music Wolfg. Mozart, the astonishing son of the esteemed Salzburg Kapellmeister L. Mozart. It was entirely enchanting to hear the 14 year old sister of this little virtuoso peeling off the most difficult sonatas on this instrument with the most astonishing ability, and her brother accompanying these impromptu on another instrument. Both perform miracles!..."

² BD: Johann Lorenz Hagenauer (1712-1792), Salzburg merchant. Friend of the Mozarts and their landlord 1747-1773.

³ BD: No. 96a (lost).

⁴ BD: Presumably regarding the sending of the sonatas (cf. No. 0095/27 ff) and the business with the watches (cf. No. 0095/155 ff).

⁵ BD: Cf. No. 0095/47 ff.

⁶ "Sr: Hochf: Gnaden". BD: Siegmund Christoph von Schrattenbach (1698-1771), became Prince-Archbishop of Salzburg in 1753 following long association with the cathedral.

⁷ BD: Viktoria Robinig (1716-1783), wife of the factory owner Georg Joseph Robinig von Rottenfeld (1710-1760), member of the air-rifle club and frequent guest at the Mozarts.

⁸ BD: Johannes Nepomuk Anton Hagenauer (1741-1799), eldest son of Salzburg merchant Johann Lorenz Hagenauer and the member of the family most frequently mentioned in the letters. He took over the family business on the death of his father in 1792, but became so depressed after the death of his wife Maria Anna in 1794 that his aged mother then took over the business.

⁹ BD: Hagenauer's second son, Ignaz Joseph Hagenauer (1743-1780), cf. No. 0032.

¹⁰ BD: Anton Cajetan Adlgasser (1729-1777), pupil of Eberlin. Salzburg court organist and composer. He married three times; Leopold was a witness at two of the weddings. The Prince-Archbishop of Salzburg had given him a grant to travel in Italy.